



21<sup>e</sup>

**MUSIC & CINEMA**

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AUBAGNE

30 MARS  
4 AVRIL

2 0 2 0

## Dossier Pédagogique

### PROGRAMMES DE COURTS MÉTRAGES

#### « 1 FILM - 1 THÉMATIQUE »

Le 21<sup>e</sup> Festival International du Film d'Aubagne - Music et Cinema vous propose de découvrir deux programmes constitués de 7 courts métrages chacun, réunissant des formes artistiques singulières et de qualité, abordant des questions que telles la différence, l'adolescence, la famille, l'intégration, le partage, la société, l'immigration...

Dans des tonalités pouvant évoluer dans les registres de la comédie, de l'ironie et de la poésie, en passant parfois par le drame, ces films vont emmener les collégiens et lycéens au-delà des frontières, pour mieux observer et ressentir des situations qui finalement nous concernent tous de près ou de loin.

- > **Programme 1**: durée 1h40
- > **Programme 2**: durée 1h35

- **Enseignants/public ciblés : TOUS** - Chacun des programme a été fait pour permettre plusieurs niveaux de lecture s'adaptant ainsi à un public allant de 11 à 17 ans.

**Une discussion** aura lieu à l'issue de chacune des projections avec un intervenant ainsi qu'un professionnel ayant travaillé sur l'un des films vus (réalisateur, compositeur, comédien...). Ce moment permettra d'échanger « à chaud » sur les films et thèmes abordés, et pourra également aider à dégager des pistes de travail.

De plus, les élèves revêtiront l'habit de **Jury** en votant pour **le meilleur film** et **la meilleure musique de film** du programme vu. Le prix (honorifique) sera remis par des élèves volontaires à la cérémonie de clôture du Festival le samedi 4 avril.

Un bulletin de vote sera envoyé aux enseignants accompagnateurs pour les aider à organiser le vote auprès de leurs élèves. Les résultats devront être communiqués dès que possible à Laurence Ripoll par mail ou SMS avant le samedi de clôture.

## PROGRAMME 1 (1H40)

- Dunk** de Sophie Martin ..... France  
Enfance, passage à l'adulte, sport ...
- La jupe d'Adam** de Clément Tréhin-Lalanne ..... France  
Société, identité, enfance, préjugés...
- Carlotta's Face** de Valentin Riedl et Frédéric Schuld..... Allemagne  
Enfance, Passage à l'âge adulte, handicap ...
- The Good Fight** de Marco Espirito Santo et Miguel Coimbra..... Portugal  
Société, acceptation de soi, relations humaines...
- Amine** de Noha Choukrallah..... Belgique  
Tolérance, préjugés, affirmation de soi ...
- Léo** de Julian Alexander ..... Royaume Uni  
Immigration, tolérance, entraide, solidarité...
- On va manquer !** de Sabrina Ouazani..... Belgique/France  
Identité, tradition, famille ...

## PROGRAMME 2 (1H35)

- Trace ta route** de Romuald Rodrigues Andrade..... France  
Amitié, racisme, préjugés, espoir ...
- Récit de soi** de Géraldine Charpentier ..... Belgique  
Genre, identité sexuelle ...
- Grand Hotel Barbès** de Ramzi Ben Sliman ..... France  
Danse, croisement des cultures, quête de soi...
- Malik** de Nathan Carli ..... France  
Famille, amour, banlieue, homosexualité ...
- Papa** de Christophe Switzer..... France  
Enfance, famille, paternité, sexualité ...
- Garçon** de Isabelle Schapira ..... Belgique  
Adolescence, perte, deuil, amitiés ...
- La bague au doigt** de Infuso Gerlando ..... Belgique  
Relations amoureuses, cuisine, engagement...

## PROGRAMME 1

---

**Pays : France**

**Thème : Enfance, passage à l'adulte, sport ...**

### *Dunk*

Réalisé par Sophie Martin

Fiction - 2018 - 22'48

#### **Résumé**

Jully, caractère bien trempé et leader de l'équipe de basket de sa ville, est frappée par le tragique accident de voiture de ses parents. Du jour au lendemain, elle est placée en foyer avec sa petite sœur Charlie. Le basket sera plus que jamais la clef de son adaptation qui semble pourtant impossible.

#### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Sophie Martin **Image** Quentin De Lamarzelle **Montage** Suelwelyne Groulier **Musique originale** Jaulin Guillaume (DJ GreeM) **Son** Louis Peltier, Robin Bouët **Interprètes** Louise Malek, Louna Espinosa, Ines Tiphonie, Yelena Polizzi, Charlotte Bartocci, Taïro, Valérie Faure Miller, Louise Ribière, Gabriel Caballero **Production** Dunk Films

#### **Festivals / Prix**

Festival International du Court Métrage de Clermont-Ferrand – Programme Jeune Public – Festival du Film de Sarlat – Sélection officielle - Fenêtre sur courts (Dijon) – Compétition européenne - Festival Un Poing c'est court (Vaux-en-Velin) – Sélection dans le programme Courts au sud - Festival Nimes en courts Sélection officielle - SMR 13 Festival International Du Film Indépendant (Saint Mitre les Remparts) – Prix du meilleur film et prix d'interprétation féminine pour Louise Malek - Combat, Festival de court métrage (Josselin) – Prix ex-aequo du meilleur film - Le Tremplin du court (Paris) – Prix du meilleur film - Paris court toujours – Sélection officielle - Festival du court-métrage au pays de Gabin – Prix du public - Around International Film Festival (Paris) – compétition européenne - Paris Lift-Off Film Festival – Mention spéciale - 65th International Short Film Festival Oberhausen – Sélection Officielle - Beirut International Women Film Festival – Sélection officielle -Torino Underground Cinefest (Italy) – Sélection officielle - Berlin Independent Film Festival (2019, Germany) – Meilleur film français -10e Rencontres du Court de Montpellier – Sélection Officielle - 8ème édition de Cinémator – Sélection Officielle



## PROGRAMME 1

---

**Pays : France**

**Thème : Société, identité, enfance, préjugés ...**

### *La jupe d'Adam*

Réalisé par Clément Tréhin-Lalanne  
Fiction - 2018 - 12'

#### **Résumé**

David, jeune père de famille cède au caprice de son fils et lui met une jupe pour aller à l'école. Son ex-femme et lui sont convoqués par l'institutrice le soir même suite aux plaintes de parents d'élèves. Face à l'institutrice et à des parents d'élèves hostiles, ils vont devoir s'expliquer.

#### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Clément Tréhin-Lalanne, Aude-Léa Rapin **Musique originale** Wissam Hojeij **Image** Romain Le Bonniec **Montage** Lanfant Mona-Lise **Interprètes** Manon Kneusé, Jean-Charles Clichet, Léa Millet, Pauline Lorillard, Maxence Tual **Production** Films Grand Huit

#### **Festivals / Prix**

Lauréat du concours de l'Eure du Moulin d'Andé - Mention spéciale

Sélection Festival International du Film d'Aubagne - Fastnet Film Festival - San Sebastien Human Rights Film Festival - Festival du Court Métrage de Gisors - IndieLisboa - Prix du Public Le Zoom – Bourg en Bresse



## PROGRAMME 1

---

**Pays : Allemagne**

**Thème : Enfance, Passage à l'âge adulte, handicap ...**

### *Carlotta's Face*

Réalisé par Valentin Riedl et Frédéric Schuld

Animation / Documentaire - 2018 - 05'

#### **Résumé**

Carlotta ne peut reconnaître les visages, une maladie rare dont personne n'avait connaissance quand elle était enfant...

#### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Riedl Valentin, Schuld Frédéric **Image** Schuld Frédéric **Montage** Riedl Valentin, Schuld Frédéric **Musique originale** Bastian, Simon **Production** AG Animationsfilm e.V.

#### **Prix**

Cairo International Animation Forum 2019 - Best Experimental - Rising of Lusitania – AnimaDoc Film Festival 2019 - Special Mention Best Portrait - Bamberger Kurzfilmtage 2019: Best Animation - Camgaroo Award 2018: Best Documentary- Flensburger Kurzfilmtage 2018: Best Animation - DOK Leipzig 2018: Audience Award - Epic ACG Fest 2018: Best Achievement in Animation Directing - Fano International Film Festival 2018: Best Animation - Edmonton International Film Festival 2018: Programmer's Choice Award for International Short Documentary - Spark Animation 2018: Special Jury Mention Best Animated Documentary - Anibar Festival 2018: Best International Animation - Mo&Frieze Hamburg Children's Film Festival 2018: Honorable Mention - International Short Film Festival Oberhausen 2018: Distinction Ecumenical Jury - RiverRun International Film Festival 2018: Special Jury Award - Short Tiger Award 2018 by FFA - FBW: besonders wertvoll



## PROGRAMME 1

---

**Pays : Portugal**

**Thème : Société, acceptation de soi, relations humaines ...**

### *The Good Fight*

Réalisé par Marco Espirito Santo et Miguel Coimbra

Documentaire - 2018 - 06'46

#### **Résumé**

Ce film dresse l'intime portrait de l'ex-boxer Portugais Jorge Pina. Nous le suivons chaque après-midi tandis qu'il s'occupe des enfants défavorisés au club de boxe du quartier. On découvre alors à quel point son coeur est immense.

#### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Marco Espirito Santo, Miguel Coimbra **Montage** Marco Espirito Santo **Image** Marco Espirito Santo, Miguel Coimbra **Musique originale** Mikkel Solnado, Bernardo Fesch, Mauricio Caruso **Son** André Gouveia **Interprètes** Pina Jorge, Miranda Agostinho, Rodrigues Sérgio, Valente Bruno, Silva Isac, Miranda Leandro, Lopes Lucas, Almeida Leandro **Production** Take It Easy

#### **Sélection en Festivals**

Fastnet Film Festival - Festival de Cine y Televisión Reino de León- CórteX - Festival de Curtas Metragens de Sintra - Festival International du Film d'Aubagne - Mecal - Festival Internacional de Cortometrajes de Barcelona - Filmfest Dresden - International Short Film Festival



## PROGRAMME 1

---

**Pays : Belgique**

**Thème : Différence, tolérance, préjugés**

### **Amine**

Réalisé par Noha Choukrallah

Fiction - 2018 - 21'09

#### **Résumé**

Alors que son père rêve d'en faire un champion d'apnée Amine, 16 ans, fait de la natation synchronisée en cachette. Perdu entre le désir de ne pas décevoir son père et le désir de devenir ce qu'il est vraiment, Amine va devoir trouver le courage d'assumer son choix.

#### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Noha Choukrallah **Musique originale** Sabrina Duval **Image** Benjamin Morel **Montage** Alexis Tailant, Faustine Cros **Interprétation** Yassine Agezal, Raphaël Pujol, Ben Hamidou, Gaïa Manneback, Céleste Savigny, Perinne Sampoux, Sara de Bosschere **Production** Ambiances... asbl, Luna Blue Film, Wendigo Films

#### **Commentaire :**

« C'est sans compter sur l'enthousiasme d'Amine et l'ambition de son père. Coincé entre un conflit générationnel / culturel et son désir de s'assumer de manière identitaire, Amine doit trouver le chemin le plus juste ». Cinergie.be Texte de Thierry Zamparutti



## PROGRAMME 1

---

**Pays : Royaume Uni/Angleterre**

**Thème : Immigration, tolérance, entraide, solidarité...**

### Léo

Réalisé par Alexander Julian

Fiction - 2017 - 14'24

#### Résumé

Désireux de gagner de l'argent, Léo accepte un travail qui consiste à faire passer un couple de réfugiés en contrebande à travers la France. Cependant, Léo et le couple ont des attentes distinctes quant à leur destination. Il est obligé de confronter le couple, son patron et lui-même afin de comprendre jusqu'où il est vraiment disposé à aller.

#### Fiche artistique du film

**Scénario** Alexander Julian **Musique originale** Kumar **Montage** Zarzo Escabias Luis **Image** Zarzo Escabias Luis **Interprètes** Florent Hill, Houda Echouafni, Ali Ako **Production** Northern Film School Leeds UK

#### Prix

Meilleur court métrage : Festival d'Agadir 2017, Maroc

Meilleur film étudiant : Noida International Film Festival 2017, Kolkata, Inde





## PROGRAMME 1

Pays : Belgique/France

Thème : Identité, tradition, famille ...

### *On va manquer !*

Réalisé par Sabrina Ouazani

Fiction - 2018 - 18'03

#### Résumé

A l'occasion de l'Aïd el-Kébir, Faeza va recevoir sa belle-mère d'Algérie. Elle organise tout avec l'aide de ses enfants : Sarah, la cadette, Yasmine, l'aîné venu présenter Vanessa, sa fiancée, et même Marco, le voisin. Mais bientôt, le repas de famille vire au règlement de comptes...

#### Fiche artistique du film

**Scénario** Ouazani Sabrina, Mikovski Vanessa **Musique originale** Nicolas Bevilard **Son** Dirk Bombey **Montage** URTIN Raphaëlle **Interprétation** Rkiba Soulaymane, Cohen Gabrielle, Chust Claire, Pambet Maxime, Biyouna, Zouheyri Mouss **Production** Fulldawa production

#### Commentaire

« Une famille française d'origine algérienne qui s'intègre à la société française tout en conservant une partie de sa culture... » SensCritique.com 9 janvier 2019



**Pays : France**

**Thème : Amitié, racisme, préjugés, espoir...**

## ***Trace ta route***

Réalisé par Romuald Rodrigues Andrade  
Fiction - 2018 - 20'

**Résumé** Cédric, jeune noir de 18 ans s'apprête à passer son bac. Convaincu que son avenir se trouve loin de sa Cité HLM du sud de la France, il rêve de partir à Londres avec son ami d'enfance, Farès qui a du mal à échapper aux tentations du quartier. C'est sur un stade de foot, face à des provocations racistes, que leur amitié va être mise à mal.

### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Romuald Rodrigues Andrade **Image** Steeve Calvo **Design sonore** Nans Mangeard  
**Montage** Rémi Dumas **Interprètes** Amine Guedja, Idir Azougli, Karim Medjahed, Mourad Tahar Boussatha, Nacera Benhamed, Kevin Juge, Jean-Philippe Lutin **Production** Les Films de Force Majeure

### **Festivals / Prix**

Festival Tapis Bleu

BCN Sports Film Festival – **Première internationale** – Espagne

Festival de La Ciotat Berceau du Cinéma

Festival La Balade des Courts – **Prix d'Interprétation Masculine** – Idir Azougli

Les Nuits Méditerranéennes – Corse

6èmes Rencontres Int. de Cinéma d'Aflam - Marseille - **Première française**

Fête du court-métrage 2019



**Pays : Belgique**

**Thème : Genre, identité sexuelle ...**

## *Récit de soi*

Réalisé par Géraldine Charpentier  
Animation / Documentaire - 2018 - 04'53

### Résumé

Lou se raconte au travers de son rapport au genre. Fille ou garçon, il/elle a choisi de ne pas choisir, pour l'instant.

### Fiche artistique du film

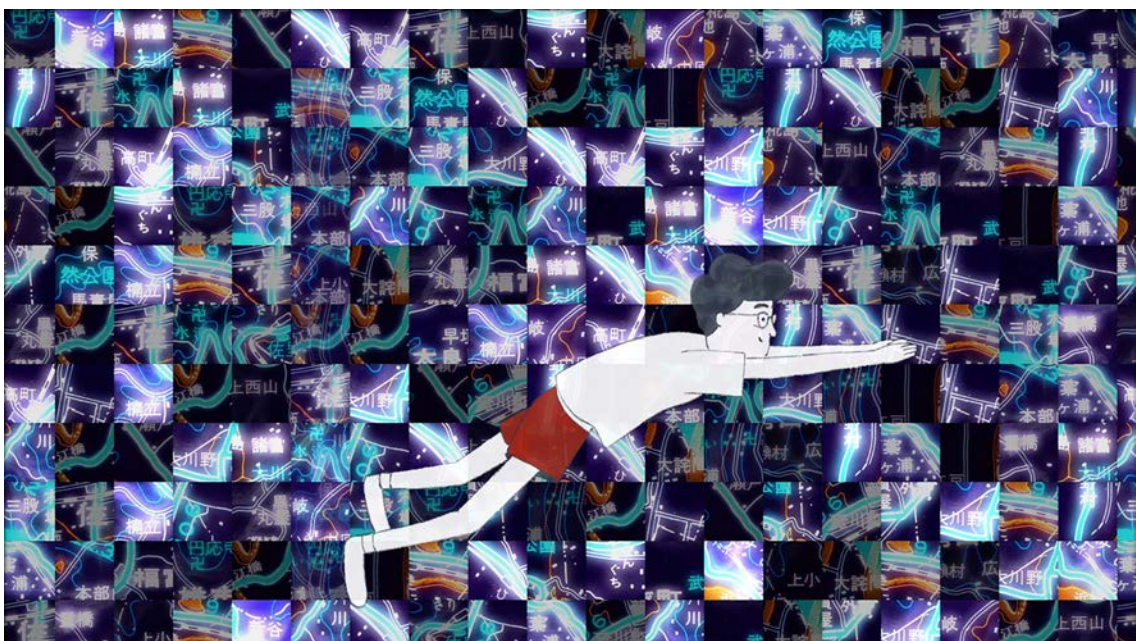
**Scénario** Charpentier Géraldine **Musique originale** Laura Sasso **Image** Charpentier Géraldine

**Montage** Charpentier Géraldine **Production** Atelier de production de la Cambre, ASBL

### Critique

« Géraldine Charpentier soulève surtout la violence des normes sociales lorsqu'on est perçu comme fille ou comme garçon. Cependant, le témoignage ne sombre jamais dans le pathétique ou le morose. La découverte du film **Tomboy** de Celine Sciamma par Lou montre aussi l'importance de représentations positives au cinéma pour les personnes en quête d'identification. Produit par les ateliers de La Cambre, ce **Récit de soi** est enfin une très belle réflexion sur la fluidité de l'identité ». Cinergie.be

Source : <https://www.cinergie.be/actualites/recit-de-soi-de-geraldine-charpentier>



**Pays : France**

**Thème : Danse, croisement des cultures, quête de soi ...**

## **Grand Hotel Barbès**

Réalisé par Ramzi Ben Sliman

Fiction - 2019 - 12'30

### **Résumé**

Paris - Quartier de la Goutte d'or - Printemps 2018 - Ulysse 20 ans, misérable et désœuvré rencontre au détour d'une rue Wolfgang Amadeus Mozart. Le compositeur autrichien pourrait lui sauver la mise... en échange d'une danse.

### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Ramzi Ben Sliman **Musique originale** Arnaud Toulon **Interprètes** Lorenzo Da Silva, Bboy Lilou, Bboy Junior, Bboy Lil Kev, Bgirl Minzy **Production** Les Films Pelleas

### **Critique**

« *Grand Hotel Barbès*, c'est la rencontre inattendue du hip-hop et de la musique classique. Une ode à la porosité des cultures et à l'émotion procurée par la danse, sur scène, comme dans la rue. » *Positiv*

Source : <https://positivr.fr/grand-hotel-barbes-film-classique-hip-hop/>



**Pays : France**

**Thème : Famille, amour, banlieue, homosexualité ...**

## **Malik**

Réalisé par Nathan Carli

Fiction - 2018 - 15'

### **Résumé**

Cette nuit, Malik a décidé de fuir sa cité. Il a tout planifié. Seulement, Walid, son grand frère, accompagné de sa « bande », le cherche partout. Le départ se transforme en fuite.

### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Nathan Carli, Clément Peny **Musique originale** Demusmaker **Image** Noé Bach **Son** Jean Jouvét **Montage** Romain Namura, Joachim Vezely **Interprètes** Walid Ben Mabrouk, Oussama Kheddam, Constantin Vidal, Leyla Jawad, Mounyr Kateb **Production** Georges Films, Bandits Production

### **Prix**

Prix Future Lovers Competition - Lovers Film Festival (Turin - Italie)

Prix du Jury - Festival Les toutes premières fois (Grasse - France)

Prix Mon 1er Jury - Festival Les toutes premières fois (Grasse - France)

Mention Speciale - Pink Apple Filmfestival (Zurich - Suisse)

Prix du Public / Festival Tout Court (Gisors / France)

Coup de cœur du Jury / Festival Tout Court (Gisors / France)

Prix du Jury / Festival International du film de Saint-Jean-de-Luz (France)

Prix Ursula du Public / Hamburg International Queer Film festival (Allemagne)



**Pays : France**

**Thème : Enfance, famille, paternité, sexualité ...**

## *Papa*

Réalisé par Christophe Switzer  
Fiction - 2018 - 15'

### Résumé

Comment expliquer la prostitution à un petit garçon de huit ans durant une course de taxi dans Paris quand on est son père ? En fait, ça dépend du chauffeur. Un huis clos intimiste et drôle qui se transforme en leçon de choses.

### Fiche artistique du film

**Scénario** Christophe Switzer **Musique originale** Yorfela **Son** Norbert Gouttefangeas **Montage** Guillaume Prigent **Interprètes** Gil Alma, Valentin Troise, Marc Gibert **Production** Christophe Switzer

### Commentaire

« Ce film est un drame qui prend des virages inattendus, à l'image du taxi qu'il met en scène. Minute après minute, il devient de plus en plus sensible et réaliste, porté par une écriture et un jeu d'acteurs remarquables. »

Mike Plante du Sundance Festival.



**Pays : Belgique**

**Thème : Adolescence, perte, deuil, amitiés...**

## **Garçon**

Réalisé par Isabelle Schapira

Fiction - 2018 - 15'21

### **Résumé**

Aujourd'hui, Tatiana, 17 ans, ne va pas en cours. Avec ses amies, elle doit foncer à un événement bien plus important, dire au revoir à quelqu'un qu'elle n'est pas prête à quitter.

### **Fiche artistique du film**

**Scénario** Isabelle Schapira **Image** Léo Lefèvre **Son** Lionel Halfants, Valérie Le Docte **Musique originale** Valerio Selig **Montage** Sophie Vercruysse **Interprètes** Aloula Watel, Mélodie Louahala-Hilaire, Jenny Carter Sean, Marie Mignon **Production** Hélicotronc La Ravageuse Saga

### **Prix**

Atlanta Film Festival (USA) - en compétition

FIFF de Namur (Belgique) - en compétition

Festival du cinéma Européen de Lille (France) - en compétition



**Pays : Belgique**

**Thème : Relations amoureuses, cuisine, engagement...**

## *La bague au doigt*

Réalisé par Gerlando Infuso

Animation - 2018 - 15'

### Résumé

Icaro choisit le jour de la Saint Valentin pour demander la main de sa splendide Vanilla dans leur restaurant préféré La Moule d'Or. Son engagement sincère est pourtant mis à l'épreuve par le grand chef Dimitri qui, derrière les portes battantes de sa cuisine, met tout en œuvre pour que le jeune séducteur se brûle les ailes.

### Fiche artistique du film

**Scénario** Gerlando Infuso **Musique originale** Erwann Chandon **Animation** Gerlando Infuso **Son** Mathieu Cox **Montage** Gerlando Infuso **Production** Kwassa Films

### Festivals / Prix

Animatou (Suisse) - Animafest Zagreb (Croatie) - Le Court en dit Long (France) - TLVFest - Tel Aviv International LGBT Film Festival (Israël) - The Lovers Film Festival - Torino LGBTQI Visions (Italie) - Festival Internacional de Cortometrajes y Animacion de Barcelona -MECAL (Espagne) - Festival International du Film d'Aubagne (France) - Festival internacional de cine en Guadalajara (Mexique) Athens animfest (Grèce) - Best Original Score "Distinction" for Best Short Film - Les Magrittes du cinéma (Belgique)- Meilleure animation 2019 - Leuven Kort Film Festival (Belgique) - Interfilm Berlin (Allemagne) - Warsaw International Film Festival (Pologne) - Anima - The Brussels Animation Film Festival (Belgique) - Festival de Namur-FIFF (Belgique)







# Informations pratiques

La programmation « Collège/Lycée » est proposée dans le cadre de la 21<sup>e</sup> édition du Festival International du Film d'Aubagne - Music & Cinema qui aura lieu du 30 mars au 4 avril 2020.

**Séances de courts « 1 film-1 Thématique »**  
**NOUVEAU !!!** Lundi 30 mars matin 9h et après-midi 13h30 **NOUVEAU !!!**  
Mardi 31 mars à 9 h et 11h  
Mercredi 1<sup>er</sup> avril à 9 h  
Jeudi 2 avril matin 9 h et 11h + après-midi 15h  
Vendredi 3 avril à 9 h 00

**Les ateliers**  
sont proposés tous les après-midi (13h30) du lundi au vendredi  
À condition d'avoir vu l'un des programmes courts « 1 film-1 thématique »

**Les Longs métrages « coup de cœurs »**  
Sont proposés les mardi 31 mars et jeudi 3 avril à 13h30

*Veillez noter que des séances supplémentaires peuvent être organisées selon les demandes.*

**Tarifs** (espèces-chèque-virement-PAS DE CB)  
3,50 € par élève : projection seule (court ou long métrage)  
6 € par élève : projection courts métrages + atelier ou long métrage (l'après-midi)  
>> Gratuit pour les accompagnateurs <<

Crédit « sortie scolaire » **E-PASS JEUNES** délivré par la Région Sud - **Accepté**  
**Les chèques loisirs** délivrés par la ville d'Aubagne - **Acceptés** à L'EXCEPTION des chèques « entrée offerte »

**« Collège au cinéma » & « Lycéens et Apprentis au cinéma »**  
Les classes inscrites à ces dispositifs peuvent bénéficier d'une réduction de 1€ par élève sous acceptation de l'organisme Cinéma du sud (renseignements : 04 13 41 57 90)

**Lieux**  
**Théâtre Comoedia** - Cours Maréchal Foch, rue des Coquières - 13400 Aubagne  
**Cinéma Le Pagnol** - Cours Maréchal Foch - 13400 Aubagne

**Les INSCRIPTIONS sont OUVERTES dès à présent**  
Le règlement se fait en amont, sur place ou après le Festival  
Par virement, espèce ou chèque  
Nous émettrons une facture au nom de l'établissement

**Vous pouvez désormais télécharger le dossier pédagogique en ligne sur [www.cineaubagne.fr](http://www.cineaubagne.fr) dans la rubrique « Education à l'image ».**

**Contact**  
**Association Alcimé - Festival International du Film d'Aubagne - Music & Cinema**  
**Laurence Ripoll**

📞 : 04 42 18 92 10 @ : [laurence@ceneaubagne.fr](mailto:laurence@ceneaubagne.fr) 📱 : 06 08 33 23 11